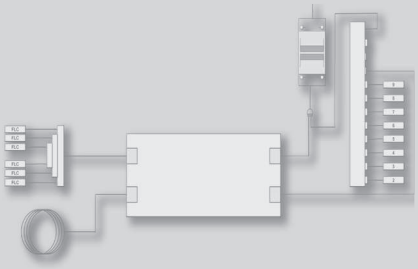
Montage- und Bedienungsanleitung
Mounting and Operating Instructions
Instructions d'utilisation et de montage
Istruzioni per il montaggio e l'uso
Instrucciones de montaje y de servicio

dialock
HÄFELE



Dialock Furniture Terminal Tag-it ISO (D)
Dialock Furniture Terminal Tag-it ISO (GB)
Terminal de Meuble Dialock Tag-it ISO (F)
Terminale per mobili Dialock Tag-it ISO (I)
Terminal de Mueble Dialock Tag-it ISO (E)

Indice

Istruzioni d'uso per la "Prima" messa in funzione del DFT 94
Fornitura in dotazione 96
Campo d'impiego 98
Prestazioni 98
Istruzioni fondamentali 99
Istruzioni per il montaggio 100
Fasi di montaggio 101
Schema di collegamento 101
Terminale per mobili Dialock 103
Montaggio 104
Trasformatore 106
Distributore sestuplo 106
Serratura FLC 106
Output Extender (in opzione) 107
Spina 108
Messa in funzione 110
Istruzioni per l'uso 111
Comando dell'unità di chiusura 111
Assegnazione dei diritti di chiusura per la scheda utente (con chiusura generale) 112
Assegnazione dei diritti di chiusura per la scheda utente (con chiusura individuale) 112
Revoca dei diritti di chiusura per la scheda utente (con chiusura generale e con chiusura individuale) 113
Revoca dei diritti di chiusura a tutte le schede utenti 113
Parametri operativi, definire il tipo di chiusura 114
Impostazione del tempo di apertura 114
Impostazione del ritardo di attivazione 114
Attivazione della mortalità di apertura permanente 115
Azionamento 115
Altri collegamenti del DFT/B Tag-it ISO 117
Reset 119
Reset semplice 119
Reset totale 120
Funzioni macro 120
Domande e risposte 121
Dati tecnici 122

1. **Nelle presenti istruzioni viene spesso fatto riferimento a chiavi per designare diverse forme di transponder quali schede ISO, portachiavi, chiavi stick ecc.**
2. **Nelle presenti istruzioni si invita spesso a porre le schede transponder davanti all'antenna del DFT. A seconda del tipo di DFT, l'antenna può essere interna o esterna.**
3. **Qui di seguito il terminale per mobili Dialock è abbreviato in DFT.**

Istruzioni d'uso per la "Prima" messa in funzione del DFT

1. Predisporre i seguenti componenti per il montaggio nel mobile: DFT, antenna esterna (per i DFT con antenna esterna), trasformatore, scheda di programmazione e scheda di cancellazione (vedi sopra il testo di informazione 1).
2. Collegare l'antenna al DFT (modello con antenna esterna). Non eseguire ora il collegamento fra il trasformatore e il DFT.
   Tenere pronte la scheda di programmazione verde e la scheda di cancellazione rossa.
3. Eseguire la procedura descritta qui di seguito con rapidità e senza interruzioni:
   Nei 5 secondi successivi porre la scheda di programmazione verde, a una distanza massima di 2 cm (a seconda del tipo di transponder), davanti all'antenna (vedi il testo di informazione 2 su questa stessa pagina); viene emesso un breve segnale acustico a conferma dell'avvenuto apprendimento.
   ⇨ Qualora i 5 secondi trascorrano senza che la scheda di programmazione verde sia stata posta davanti all'antenna, e se il LED lampeggia già in rosso, non avvicinare più la scheda transponder, ma staccare l'alimentazione elettrica; dopodiché eseguire nuovamente il collegamento. Mentre il LED lampeggia in verde, mantenere la scheda di programmazione verde davanti all'antenna; viene emesso un breve segnale acustico a conferma dell'avvenuto apprendimento.

   Poi allontanare la scheda di programmazione verde.
   Vengono emessi due brevi segnali acustici di conferma, adesso il LED lampeggia in rosso. Mantenere la scheda di cancellazione rossa davanti all'antenna per 5 secondi.
   Viene emesso un lungo segnale acustico di conferma.
4. Dopo l'apprendimento della scheda di cancellazione il LED si illumina in rosso; adesso il DFT è in normale stato di funzionamento..

Assegnazione di diritti di chiusura per la scheda utente (con chiusura generale)

1. Presentare la scheda di programmazione verde davanti all'antenna. Viene emesso un lungo segnale acustico di conferma, il LED lampeggia in verde.
2. Mantenere la scheda utente da programmare davanti all'antenna per 5 secondi; se il LED si illumina permanentemente in verde è stato assegnato il diritto di chiusura alla scheda utente e viene emesso un breve segnale acustico di conferma.
3. Allontanare la scheda utente abilitata.
4. Nei 5 secondi successivi, qualora un'altra scheda debba essere abilitata, porre la nuova scheda utente da programmare davanti all'antenna. Se nessuna scheda utente viene posta davanti entro 5 secondi, il DFT torna allo stato di funzionamento normale.

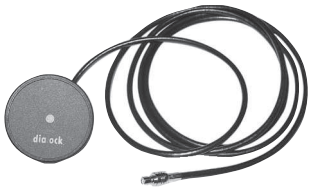
Assegnazione di diritti di chiusura per le schede utenti (con chiusura individuale)

1. Presentare la scheda di programmazione verde più volte (il numero di volte corrisponde al valore di indirizzo) per un attimo davanti all'antenna. Esempio: l'indirizzo scelto è 7, presentare la scheda di programmazione verde 7 volte di seguito per un attimo davanti all'antenna. Ogni volta che la chiave viene avvicinata, viene emesso un segnale acustico.
2. Il LED lampeggia più volte per un attimo in verde (il numero di volte corrisponde al valore di indirizzo), fa una pausa e poi ripete il lampeggio. Viene emesso un segnale acustico.
3. Mantenere la scheda utente da programmare davanti all'antenna per 5 secondi; se il LED si accende brevemente in verde, il diritto di chiusura è stato assegnato alla scheda utente. Viene emesso un segnale acustico.
4. Allontanare la scheda utente abilitata.
5. Nei 5 secondi successivi, qualora un'altra scheda debba essere abilitata per lo stesso indirizzo, porre la nuova scheda utente da programmare davanti all'antenna. Se nessuna scheda utente viene posta davanti entro questi 5 secondi, il DFT torna allo stato di funzionamento normale.

La distanza minima fra due DFT dotati di antenne interne o fra due antenne esterne è pari a 25 cm!

Prima della messa in funzione (assegnazione di schede) leggere attentamente il capitolo "Messa in funzione" contenuto in queste istruzioni (vedi pag. 110 sg.).

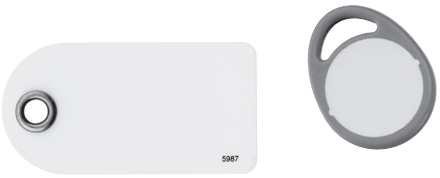
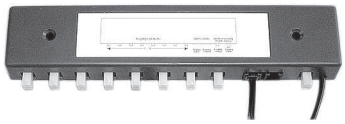
Fornitura in dotazione

Descrizione	N° articolo
1 terminale per mobili Dialock DFT/B Tag-it ISO *Fig. 1* per antenna esterna con antenna interna (vedi "Istruzioni fondamentali", pagina 99)	237.58.110 237.58.120
1 antenna (solo con antenna esterna)  *Fig. 2* 5 m 3 m 1 m	237.58.128 237.58.129 237.58.130
1 trasformatore *Fig. 3*	821.80.041
1 distributore sestuplo *Fig. 4*	823.28.780

andere Sprachen auch?

Italiano

Non sono compresi nella fornitura di dotazione i seguenti prodotti Häfele:

Descrizione	N° articolo
Scheda di programmazione verde	917.42.001
Scheda di cancellazione rossa	917.42.002
Open Time Transponder # 74 Tag-it ISO	917.42.021
Output Delay Transponder # 81 Tag-it ISO	917.42.022
Scheda utente bianca  *Fig. 5*	
Output Extender  *Fig. 6*	910.51.081
Serratura FLC237 56 000 *Fig. 7*	237.56.0xx

Italiano

andere Sprachen auch?

Campo d'impiego

Il terminale per mobili Dialock è un componente del sistema di chiusura elettronico Dialock e costituisce l'unità centrale nei dispositivi di chiusura elettromeccanici di mobili, ad esempio armadi, cassetti, scomparti o avvolgibili.

Prestazioni

- Comodità e semplicità di funzionamento.
- Utilizzo di max 200 schede utente per ciascun terminale.
- Comando di max 6 serratura FLC. Un secondo distributore sestuplo permette nel complesso il comando di max 11 serrature FLC. Il tipo di apertura e di chiusura è uguale per ogni serratura FLC (con chiusura generale).
- Possibilità di comando di altre serrature FLC grazie all'Output Extender in opzione. In questo modo anche il tipo di apertura e di chiusura è regolabile in modo differente per ogni serratura FLC (singolarmente indirizzabile).
- Tipi di chiusura regolabili: ciclo di chiusura e modo alternato.
- Collegamento per un LED esterno.
- Uscita relè per segnalatori acustici e simili.
- Due ingressi digitali ad es. per sorvegliare lo stato selle porte.
- Ritardo di attivazione delle uscite regolabile.

Istruzioni fondamentali

Modalità di chiusura temporanea

Avvicinando una scheda utente autorizzata, il DFT sblocca le scatole di serrature FLC collegate per un determinato periodo di tempo regolabile (= tempo di apertura). In questo periodo di tempo è possibile aprire il dispositivo di chiusura (ad esempio un cassetto). Successivamente il DFT blocca di nuovo automaticamente la serratura.

Modalità di chiusura permanente

Appena si avvicina una scheda utente autorizzata, il DFT sblocca la serratura. Soltanto avvicinando di nuovo una scheda utente autorizzata, il DFT blocca di nuovo la serratura.

Tempo di apertura

Il tempo di apertura determina la durata di apertura delle FLC dopo il riconoscimento di una chiave abilitata. Una volta trascorso questo tempo, le FLC si richiudono automaticamente (ciclo di chiusura). Il tempo di apertura può essere impostato a passi di 1 secondo fino a un max. di 120 secondi.

Ritardo di attivazione delle uscite

Dopo il riconoscimento di una chiave utente abilitata, il Power Output e l'uscita per l'Output Extender sono attivati solo allo scadere del tempo di ritardo impostato. Questo tempo può essere impostato a passi di 1 secondo fino a un max. di 10 secondi.

Istruzioni per il montaggio

Consigli di sicurezza:

La tensione deve essere alimentata esclusivamente con un trasformatore di sicurezza.

Per motivi di sicurezza il trasformatore deve essere assolutamente staccato dalla rete durante il montaggio.

Operazioni preliminari al montaggio

Per il montaggio del terminale per mobili Dialock è necessario stabilire con precisione la posizione di montaggio adatta e il luogo d'installazione dei seguenti componenti:

- Terminale per mobili Dialock, DFT
- Antenna esterna
- Trasformatore
- In opzione: distributore sestuplo
- In opzione: scatola di serratura FLC (bloccaggio elettrico)
- In opzione: Output Extender, LED esterno, interruttori, contatti reed

Durante l'installazione dei singoli componenti del sistema seguire le rispettive istruzioni per il montaggio!

Mantenere accessibili i singoli componenti del sistema ai fini della manutenzione.

Durante la posa dei cavi di collegamento ed il montaggio del DFT c'è pericolo di schiacciare e danneggiare i fili o i componenti. Prestare attenzione che ci sia una distanza sufficiente dalle parti in movimento. Eventualmente allungare i cavi con prolunghe adatte.

Assicurare tutti i cavi contro lo spostamento con adeguati passacavi (fermacavi e portacavi).

Disporre i cavi di collegamento troppo lunghi in modo che non intralcino. Eseguire una posa sicura e ordinata.

Materiali e attrezzi necessari (non compresi nella fornitura in dotazione):

- Cacciavite a croce n° 2
- Punteruolo
- Telaio e porta in legno:
  viti Hospa (Ø 3,5 mm x X mm, a seconda dello spessore del telaio)
  Inoltre:
  viti adatte, ad es. viti per lamiera per mobili metallici
- Diversi passacavi

Fasi di montaggio

1. Posizionare e montare il DFT e i componenti del sistema come da schema di collegamento.
2. Posare i fili di collegamento.
3. Inserire la spina all'estremità del cavo della scatola di serratura FLC.
4. Collegare la spina dei fili di collegamento al DFT.

Schema di collegamento

Variante A: con chiusura generale

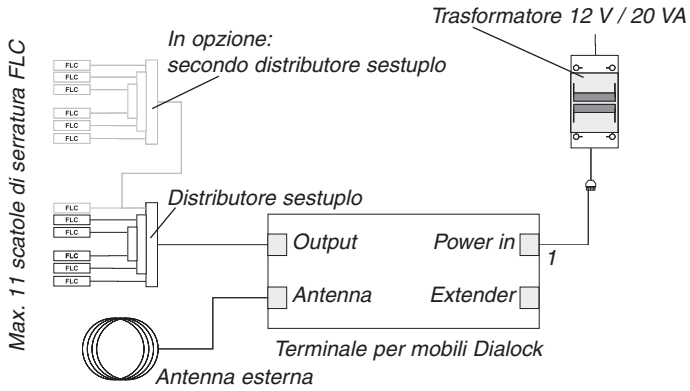


Fig. 8 Sistema di chiusura per mobili Dialock Soluzione con antenna esterna

1 cavo di alimentazione della corrente

Italiano

Variante B: con chiusura individuale

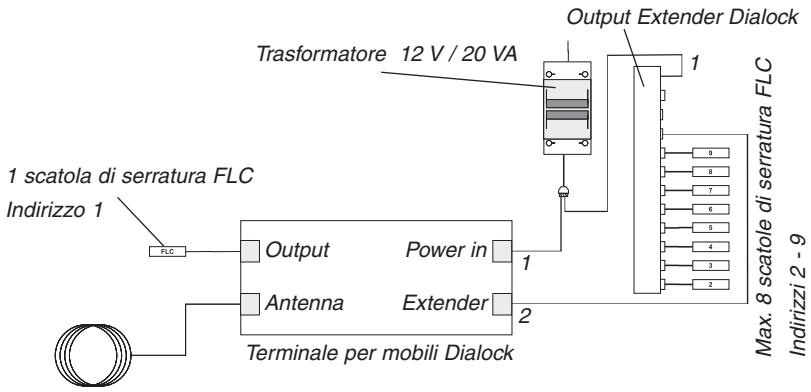


Fig. 9 *Sistema di chiusura per mobili Dialock*
Soluzione con antenna esterna

1 cavo di alimentazione della corrente
2 linea di dati

Variante C: funzionamento misto con chiusura generale e chiusura individuale

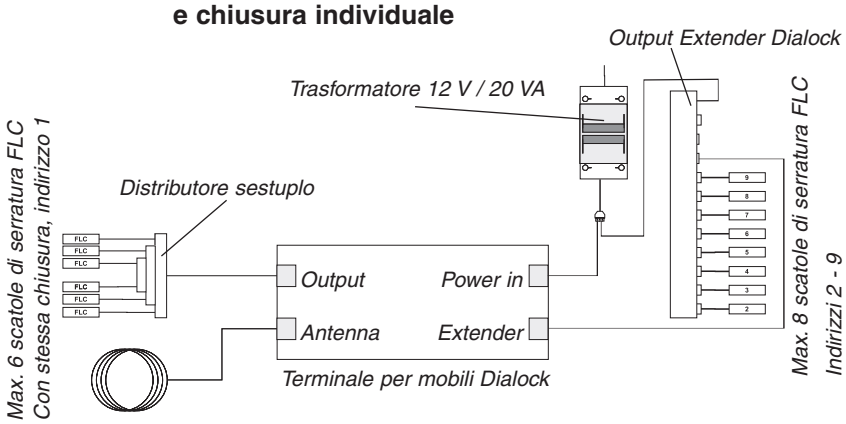


Fig. 10 *Sistema di chiusura per mobili Dialock*
Soluzione con antenna esterna, distributore sestuplo e Output Extender in opzione con 14 scatole di serrature FLC

1 cavo di alimentazione della corrente
2 linea di dati

Terminale per mobili Dialock

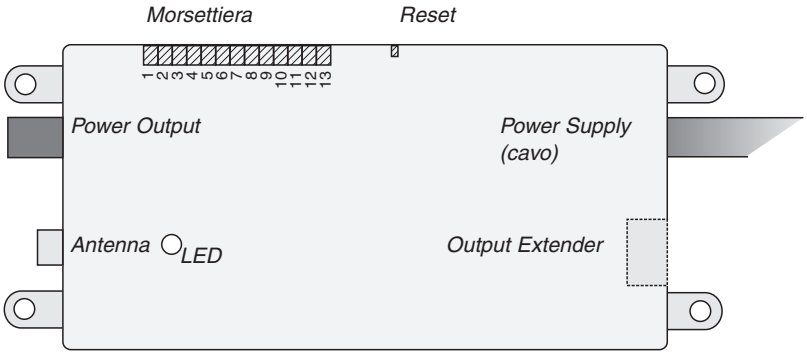


Fig. 11 Terminale per mobili Dialock Tag-it ISO: configurazione dei connettori

1	LED est. +	8	Ingresso 1
2	LED est. -	9	Ingresso 1
3	Modalità Jumper	10	Relè NO
4	Modalità Jumper	11	Relè NC
5	Segnale di massa	12	Relè COM
6	Ingresso 2	13	Uscita 5 V, 50 mA max.
7	Ingresso 2		

Fig. 12 Terminale per mobili Dialock Tag-it ISO: configurazione della morsettiera, posizione del tasto di reset

Montaggio

1. Stabilire la posizione del terminale per mobili Dialock. In alternativa è possibile disporre gli occhielli di fissaggio anche girati di 90°. A tale scopo allentare le viti intaglio a croce e ruotare gli occhielli di fissaggio di 90°. Poi avvitare a fondo le viti a croce.
2. Con il punteruolo segnare sul telaio del mobile i fori delle viti.
3. Avvitare al telaio del mobile il DFT con 4 viti.

La distanza minima fra due DFT dotati di antenne interne è pari a 25 cm!

La distanza minima fra due antenne DFT esterne è pari a 25 cm!

Antenna DFANT 2

Attenersi scrupolosamente alle istruzioni di montaggio dell'antenna esterna!

La distanza fra due antenne DFT esterne **deve essere pari ad almeno 25 cm!**

Proteggere il cavo dell'antenna esterna da sollecitazioni di trazione! Il raggio di curvatura del cavo deve essere pari ad almeno 5 cm!

⇨ Eventualmente eliminare la sollecitazione di trazione.

Proteggere il cavo da rottura:

⇨ Non piegare il cavo!

1. Definire la posizione dell'antenna esterna.
2. Praticare l'incavo (Ø 35 mm) nel telaio nonché il foro (Ø 8 mm) per i cavi.
3. Infilare i cavi e inserire l'antenna; innestare.

4. Incollare la pellicola anteriore.

Fig. 13 Antenna DFANT 2

Fig. 14 Input dell'antenna

5. Fissare il filtro in ferrite sul cavo d'antenna il più vicino possibile al DFT:
   a. Aprire il filtro in ferrite.
   b. Praticare un "loop" col cavo nell'apposito incavo.
   c. Chiudere il filtro in ferrite in modo che il bloccaggio si chiuda con uno scatto.

Fig. 15 Fissaggio del filtro in ferrite sul cavo d'antenna

Trasformatore

Prestare attenzione a montare il trasformatore correttamente!

1. Stabilire la posizione del trasformatore.
2. Con il punteruolo segnare i fori delle viti.
3. Fissare il trasformatore con 3 viti.
4. Posare e fissare i cavi, altrimenti c'è rischio di disturbi.

Distributore sestuplo

Il distributore sestuplo deve essere accessibile anche dopo il montaggio!

Durante il montaggio prestare assoluta attenzione che tutti i collegamenti siano accessibili anche dopo il montaggio.

1. Inserire la spina del distributore sestuplo nella presa con la scritta "Power Output" del DFT.
2. Eventualmente proteggere il distributore sestuplo con un passacavo.
3. Collegare il secondo distributore sestuplo opzionale secondo la Fig. 8/10, a pag. 101/102.

Serratura FLC

Attenersi scrupolosamente alle istruzioni di montaggio della serratura FLC!

Output Extender (in opzione)

L'Output Extender deve essere accessibile anche dopo il montaggio!

⇨ Durante il montaggio prestare attenzione che tutti i collegamenti siano accessibili anche dopo il montaggio.

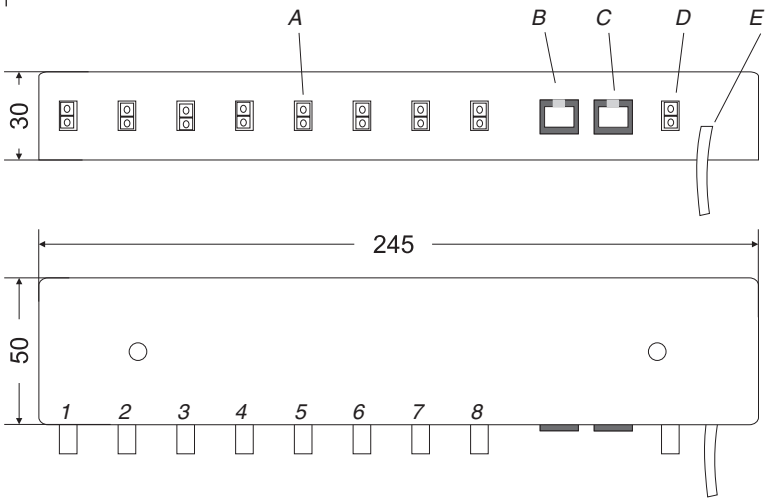


Fig. 16 Configurazione dei connettori dell'Output Extender
- *A Uscite 1 - 8, collegamenti per serrature FLC, indirizzi 2-9*
- *B Linea di dati in provenienza dal terminale per mobili Dialock*
- *C Non utilizzare!*
- *D Non utilizzare!*
- *E Alimentazione elettrica del trasformatore*

1. Fissare l'Output Extender con due viti a testa svasata (Ø=5 mm).
2. Inserire la spina della serratura FLC nell'uscita 1 - 8 dell'Output Extender. Eventualmente utilizzare un cavo di prolunga.
3. Connettere la linea di dati al DFT nella presa plug (collegamento B).
4. Collegare il cavo di alimentazione della corrente (collegamento E) con il trasformatore.

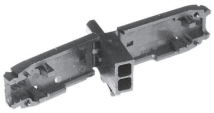
Spina

La spina all'estremità del filo di collegamento della scatola di serratura FLC deve essere preparata nel modo seguente:

Prima di preparare la spina è necessario posare il cavo della serratura FLC al DFT, all'Output Extender o al distributore sestuplo. Il cavo può essere così fatto passare attraverso fori e scanalature di dimensioni piccole e strette.

Dopo il montaggio non è più possibile aprire la spina senza danneggiarla.

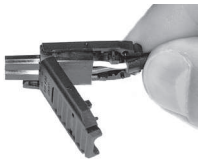
1. Aprire le alette della spina.



2. Aprire le estremità del cavo.

3. Inserire le estremità del cavo nella spina fino a che si arrestano a scatto. Tirare leggermente per accertarsi che siano ben inserite.

4. Chiudere un'aletta della spina e introdurre il cavo.



5. Controllare la posizione del cavo. Non schiacciare i conduttori del cavo durante la chiusura della seconda aletta della spina!

6. La spina è pronta.

Italiano

Collegare i fili di collegamento

Collegare i fili di collegamento dei singoli componenti come raffigurato negli schemi di cablaggio (Fig. 8/9/10, pag. 101/102).

Accendere l'alimentazione

Prima di alimentare il trasformatore leggere le seguenti istruzioni per la messa in funzione!

Dopo aver inserito l'alimentazione il DFT è pronto per il funzionamento nel modo **Messa in funzione**.

Il DFT è montato pronto per l'uso.

E' possibile eseguire un test di funzionalità soltanto dopo aver terminato la messa in funzione e dopo aver assegnato una scheda utente.

Fig. 17

Messa in funzione

Il DFT viene fornito nella cosiddetta "modalità di gestione semplice" per funzionamento stand-alone (SA). Le presenti istruzioni d'uso descrivono solo tale modalità di gestione. Altre modalità di gestione sono consentite previa approvazione del distributore o del centro assistenza. Accendere l'alimentazione.

Evitare l'uso improprio delle schede utente da parte di persone non autorizzate. Conservare le schede di programmazione e di cancellazione in un luogo sicuro dato che tali schede consentono di attribuire diritti di chiusura ad una qualsiasi scheda utente.

Alla prima messa in servizio le schede di programmazione e di cancellazione devono essere assegnate nel seguente modo:

Questa operazione può essere effettuata solo immediatamente dopo il primo inserimento della tensione di alimentazione.

1. Preparare il DFT, l'antenna, il trasformatore e le schede di programmazione e di cancellazione.
2. Collegare l'antenna al DFT (modello con antenna esterna). **Non eseguire ora il collegamento fra il trasformatore e il DFT.**
   Tenere pronte la scheda di programmazione verde e la scheda di cancellazione rossa.
3. Eseguire la procedura descritta qui di seguito con rapidità e senza interruzioni:
   Eseguire il **collegamento** fra il trasformatore e il DFT; il LED lampeggia in verde.
   Nei 5 secondi successivi porre la chiave di programmazione verde, a una distanza massima di 2 cm (a seconda del tipo di transponder), davanti all'antenna (vedi il testo di informazione 2 a pag. 94); viene emesso un breve segnale acustico a conferma dell'avvenuto apprendimento.
   Qualora i 5 secondi trascorrano senza che la scheda di programmazione verde sia stata posta davanti all'antenna, e se il LED lampeggia già in rosso, non avvicinare più la scheda transponder, ma staccare l'alimentazione elettrica; dopodiché eseguire nuovamente il collegamento.
   Allontanare la scheda di programmazione verde. Vengono emessi due brevi segnali acustici di conferma, adesso il LED lampeggia in rosso.
   Mantenere la scheda di cancellazione rossa davanti all'antenna per 5 secondi. Viene emesso un lungo segnale acustico di conferma.
4. Dopo l'apprendimento della scheda di cancellazione il LED si illumina in rosso; il DFT è in normale stato di funzionamento.

Istruzioni per l'uso

Modalità di gestione semplice / Stand-alone

Comando dell'unità di chiusura

Con chiusura generale: apertura e chiusura contemporanee di tutte le serrature FLC che sono collegate al distributore sestuplo (Fig. 8/10) avvicinando una scheda utente autorizzata.

Con chiusura individuale: ogni serratura FLC (Fig. 10) collegata all'Output Extender (non compreso nella fornitura di dotazione) si apre e si chiude indipendentemente dalle altre serrature. Le schede utente autorizzate devono essere assegnate singolarmente per ogni serratura. L'indirizzo delle serratura avviene secondo il seguente schema di collegamento:

Indirizzo	Collegamento
	al DFT:
1	Power Output
	all'Output Extender:
2	Uscita 1
3	Uscita 2
4	Uscita 3
5	Uscita 4
6	Uscita 5
7	Uscita 6
8	Uscita 7
9	Uscita 8

Assegnazione dei diritti di chiusura per la scheda utente (con chiusura generale)

1. Mantenere la scheda di programmazione verde davanti all'antenna. Viene emesso un segnale acustico.
2. Il LED lampeggia in verde.
3. Mantenere la scheda utente da programmare davanti all'antenna per 5 secondi; se il LED si accende brevemente in verde, il diritto di chiusura è stato assegnato alla scheda utente. Viene emesso un segnale acustico.
4. Allontanare la scheda utente abilitata.
5. Mantenere la nuova scheda utente da programmare davanti all'antenna per 5 secondi.

Assegnazione dei diritti di chiusura per la scheda utente (con chiusura individuale)

1. Presentare la scheda di programmazione verde più volte (il numero di volte corrisponde al valore di indirizzo) per un attimo davanti all'antenna. Esempio: l'indirizzo scelto è 7, presentare la scheda di programmazione verde 7 volte per un attimo davanti all'antenna. Ogni volta che la chiave viene avvicinata, viene emesso un segnale acustico.
2. Il LED lampeggia più volte per un attimo in verde (il numero di volte corrisponde al valore di indirizzo), fa una pausa e poi ripete il lampeggio. Viene emesso un segnale acustico.
3. Mantenere la scheda utente da programmare davanti all'antenna per 5 secondi; se il LED si accende brevemente in verde, il diritto di chiusura è stato assegnato alla scheda utente. Viene emesso un segnale acustico.
4. Allontanare la scheda utente abilitata.
5. Nei 5 secondi successivi, qualora un'altra chiave debba essere abilitata per lo stesso indirizzo, porre la nuova scheda utente da programmare davanti all'antenna.

Revoca dei diritti di chiusura per la scheda utente (con chiusura generale e con chiusura individuale)

1. Mantenere la scheda di cancellazione rossa davanti all'antenna; il LED lampeggia in rosso. Viene emesso un lungo segnale acustico di conferma.
2. Mantenere la scheda utente da cancellare davanti all'antenna.
3. Il LED si illumina per un attimo in rosso; il diritto di chiusura è stato annullato. Viene emesso un lungo segnale acustico di conferma.

Revoca dei diritti di chiusura a tutte le schede utenti

Se una scheda utente viene persa e non è più autorizzata alla chiusura, devono essere annullate tutte le schede utente nel DFT. Successivamente si devono attribuire di nuovo i diritti di accesso a tutte le schede utenti che si desidera continuare a utilizzare.

1. Mantenere la scheda di cancellazione rossa davanti all'antenna; il LED lampeggia in rosso.
   Viene emesso un lungo segnale acustico di conferma.
2. Mantenere la scheda di programmazione verde davanti all'antenna. Il LED si illumina per un attimo in rosso; adesso tutti i diritti di chiusura sono cancellati.
   Viene emesso un lungo segnale acustico di conferma.
3. Assegnare di nuovo i diritti di accesso a tutte le schede utente che devono essere nuovamente autorizzate alla chiusura.
   Vedi "Assegnazione dei diritti di chiusura per la scheda utente" (pag. 112).

Parametri operativi, definire il tipo di chiusura

Uno speciale transponder di parametro è richiesto per l'impostazione del tempo di apertura (durata di apertura della FLC dopo il riconoscimento di una chiave abilitata) nonché per l'impostazione del ritardo di attivazione (tempo di attesa prima dell'apertura delle FLC dal momento del riconoscimento di una chiave abilitata). Questi transponder di parametro non sono compresi nella fornitura di dotazione , possono però essere acquistati presso un rivenditore specializzato o direttamente dall'azienda Häfele. L'impostazione della modalità di apertura permanente delle FLC avviene staccando il ponticello dai morsetti 3 e 4 della morsettiera del DFT/B e eseguendo poi un "reset semplice" (pag. 119).

Impostazione del tempo di apertura

1. Tenere la chiave di regolazione "Open Time # 74" davanti all'antenna. Il LED lampeggia alternatamente in rosso e in verde.
2. Mantenere la scheda di programmazione verde davanti all'antenna per 4 secondi. Il LED lampeggia verde. Il tempo di apertura corrisponde al tempo di permanenza della scheda di programmazione verde davanti all'antenna esterna (max. 120 secondi).

Impostazione del ritardo di attivazione

Il transponder speciale per l'impostazione del "ritardo di attivazione" permette di definire – a passi di 0 (zero) fino a un max. di 10 secondi – l'intervallo di tempo che deve trascorrere fra il riconoscimento di un transponder valido e l'attivazione dell'uscita.

1. Tenere la chiave di regolazione "Output Delay # 81" davanti all'antenna. Il LED lampeggia alternatamente in rosso e in verde.
2. Mantenere la scheda di programmazione verde davanti all'antenna per 4 secondi. Il LED lampeggia in verde.
3. La durata del ritardo di attivazione corrisponde al tempo di permanenza della scheda di programmazione davanti all'antenna esterna (max. 10 secondi). Tenendo la scheda di programmazione per un tempo maggiore davanti all'antenna, il tempo massimo impostato sarà di 10 secondi.

Attivazione della mortalità di apertura permanente

1. Togliere in ponticello (jumper) fra i morsetti 3 e 4 della morsettiera.
2. Eseguire un reset semplice. Adesso il ponticello mancante è riconosciuto; il DFT passa in modalità di apertura permanente.
3. Per disattivare la mortalità di apertura permanente e attivare la modalità di apertura temporanea, inserire nuovamente il ponticello e rieseguire un "reset semplice".

Il tempo di apertura e il modo di apertura sono uguali per tutte le serrature FLC collegate. Non sono possibili configurazioni differenti.

Azionamento

1. Mantenere la scheda utente assegnata davanti all'antenna.
   Il LED si illumina in verde.
2. L'elemento da comandare, cioè la/le rispettiva/e serratura/e FLC, sono sbloccate per la durata del tempo di apertura impostato (stato alla fornitura circa 5 secondi). Se un ritardo di attivazione è impostato, occorrerà che questo tempo di attesa sia trascorso prima di poter comandare le serrature.

   Quando il LED non passa da rosso a verde:
   ⇨ Avvicinare ulteriormente la scheda utente all'antenna.

   Se il LED non passa ancora da rosso a verde:
   ⇨ La scheda utente non è autorizzata.

Particolarità

Comportamento di chiusura del DFT nella modalità di apertura permanente utilizzando l'Output Extender e la scheda utente con diverse autorizzazioni (schema di autorizzazione):

Situazione iniziale: tutte le serrature FLC sono bloccate.

Dopo aver avvicinato una scheda utente autorizzata (chiave 1), il DFT sblocca tutte le serrature FLC per le quali è autorizzata.

Se successivamente si avvicina una seconda scheda utente (chiave 2) con differente autorizzazione, dapprima vengono di nuovo bloccate tutte le serrature FLC precedentemente sbloccate e il LED si illumina in rosso. Successivamente avvicinare di nuovo la seconda scheda utente autorizzata (chiave 2) per sbloccare le serrature autorizzate.

Esempio: piano di autorizzazione

Armadio	Chiave 1	Chiave 2
1	x	
2	x	
3		x
4		x
5	x	x

Esempio del procedimento

Tutte le serrature FLC 1 – 5 sono bloccate.

Il LED si illumina in rosso.

Passo 1	Avvicinare la chiave 1: 1. Le serrature FLC 1, 2 e 5 sono sbloccate. 2. Le serrature FLC 3 e 4 sono bloccate. 3. Il LED si illumina in verde.
Passo 2	Avvicinare la chiave 2: 4. Tutte le serrature FLC 1 – 5 sono bloccate. 5. Il LED si illumina in rosso.
Passo 3	Avvicinare di nuovo la chiave 2: 6. Le serrature FLC 3, 4 e 5 sono sbloccate. 7. Il LED si illumina in verde.

Altri collegamenti del DFT/B Tag-it ISO

Collegamento con un LED esterno

I morsetti 1 e 2 della morsettiera del DFT/B permettono il collegamento di un LED esterno di tipo bipolare-bidirezionale (rosso in una direzione, verde nell'altra direzione).

Questo LED indica lo stato che indicano anche i LED sul dispositivo e sull'antenna esterna.

⇨ Vedi schema di configurazione della morsettiera a pag. 103, Fig. 12.

2 ingressi per interruttori esterni o contatti

Il DFT/B è dotato di due ingressi di segnale configurati come ingressi comandati a corrente (ingressi per accoppiatori optoelettronici), predisposti per una corrente di ingresso di 20 mA, nonché di una fonte interna di energia elettrica per il comando di questi ingressi.

Ciascun ingresso è provvisto di due morsetti a molla (6/7 e 8/9). Per attivare un ingresso basta agire sull'interruttore collegato alla coppia di morsetti dell'ingresso.

Lo stato degli ingressi può essere gestito unicamente con un programma macro Dialock.

⇨ Vedi schema di configurazione della morsettiera a pag. 103, Fig. 12.

Uscita a potenziale zero

Il DFT/B è dotato di una uscita relè a potenziale zero (COM, NC, NO) sui morsetti 10, 11 e 12. Questo relè può essere comandato unicamente tramite un programma macro Dialock.

Il ritardo di attivazione eventualmente impostato nel DFT non ha effetto su questa uscita.

⇨ Vedi schema di configurazione della morsettiera a pag. 103, Fig. 12.

I seguenti valori massimi sono validi per il carico collegato al relè.

Dati tecnici:

Potere di interruzione max.	60 VA, 30 W
Tensione di collegamento max.	125 V AC, 60 V DC
Corrente di esercizio max.	1 A

Uscita 5V

Per il comando diretto di piccole utenze, come ad es. i buzzer (o altri segnalatori), è possibile commutare la tensione di questa uscita sul morsetto 13 verso l'utenza desiderata tramite l'uscita di relè.

⇨ Vedi schema di configurazione della morsettiera a pag. 103, Fig. 12.

Esempio applicativo:

Sistema di chiusura elettronico per mobili con monitoraggio delle porte

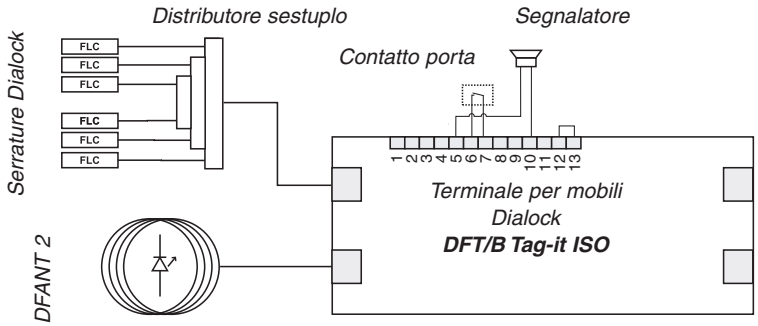


Fig. 18

Questo esempio applicativo richiede che si imposti una macro nel DFT (v. pag. 120). La macro deve essere in grado di analizzare la validità della chiave e lo stato del contatto porta al fine di attivare il segnalatore quando la porta resta o viene aperta per un lasso di tempo superiore a 60 secondi senza che una chiave valida venga avvicinata entro questo lasso di tempo.

E' possibile collegare più contatti porta.

Reset

Nella scatola, a destra della morsettiera, si trova un foro di ca. 1 mm di diametro nel quale c'è il tasto di reset. Procedere come segue per effettuare il reset hardware:

Reset semplice

1. Staccare l'alimentazione.
2. Premere e mantenere premuto il tasto di reset (introducendo ad es. l'estremità raddrizzata di un fermaglio per carta nel foro di reset).
3. Ripristinare l'alimentazione. Il LED comincia a lampeggiare alternatamente in rosso e in verde.
4. Rilasciare il tasto di reset. Ancora qualche istante, e la procedura di reset semplice è completata.

Funzioni del reset semplice

1. Il valore di codice progetto 0815 è ripristinato. Ciò comporta che i transponder speciali funzionano anche senza con valida da parte dal lato del transponder di programmazione.
2. I transponder di programmazione e di cancellazione sono annullati; le chiavi utente restano in memoria.
3. Il jumper esterno (ponticello) sui morsetti 3 e 4 per attivare o disattivare la funzione di chiusura temporanea o permanente viene rilevato; la modalità di gestione definita dalla posizione del jumper è memorizzata.

Immediatamente dopo aver completato il reset occorre assegnare il transponder di programmazione verde e il transponder di cancellazione rosso, il che è segnalato mediante lampeggio del LED in verde o in rosso.

Reset totale

1. Staccare l'alimentazione.
2. Premere e mantenere premuto il tasto di reset.
3. Ripristinare l'alimentazione. Il LED comincia a lampeggiare alternatamente in rosso e in verde.
4. Mantenere premuto il tasto di reset finché il LED smette di lampeggiare e si illumina permanentemente in verde.
5. Rilasciare il tasto di reset. Il LED ricomincia a lampeggiare alternatamente. La procedura di reset totale è completata quando il LED smette di lampeggiare alternatamente.

Funzioni del reset totale

1. Il contenuto completo della memoria (tutte le chiavi, il log-book ecc.) è cancellato. Tutti i parametri di default sono ripristinati.
2. Il jumper esterno per attivare o disattivare la funzione di chiusura temporanea o permanente viene rilevato; la modalità di gestione definita dalla posizione del jumper è memorizzata.

Immediatamente dopo aver completato il reset occorre assegnare il transponder di programmazione verde e il transponder di cancellazione rosso, il che è segnalato mediante lampeggio del LED in verde o in rosso.

Funzioni macro

Le macro Dialock sono programmi che arricchiscono le funzionalità del DFT. Senza tali macro non ci sarebbe il collegamento logico fra gli ingressi e le uscite del DFT. Non è dunque possibile utilizzare gli ingressi e le uscite senza le macro.

Programmi macro sono utilizzati per realizzare il collegamento logico di segnali di ingresso (ingresso 1 o ingresso 2) all'uscita relè del DFT. Esempio: il contatto di monitoraggio della porta di una vetrina è collegato all'ingresso 1; il segnalatore acustico, al relè 1. Ora la vetrina viene aperta utilizzando una chiave valida e non viene por chiusa entro il tempo predefinito, il relè fa scattare un allarme acustico per indurre l'utente a chiudere la porta.

Per lo sviluppo di tali funzionalità rivolgersi al proprio centro di assistenza Dialock.

Trasferimento di una macro nel DFT

1. Preparare la chiave transponder con la macro.
2. Tenere il transponder speciale #79 davanti all'antenna. Viene emesso un breve segnale acustico di conferma; il LED, velocemente, lampeggia alternatamente in rosso e in verde.
3. Convalidare l'autorizzazione con la chiave di programmazione verde. Il LED, lentamente, lampeggia alternatamente in rosso e in verde.
4. Adesso tenere la chiave con la macro davanti all'antenna finché il LED smette di lampeggiare e si illumina in rosso.
5. Finito!

Quando si esegue un reset totale, le macro salvate nel DFT vengono cancellate. Bisogna dunque, eventualmente, ripetere la procedura di trasferimento.

Domande e risposte

Ho perso una scheda utente e desidero bloccarla.
Come procedere?

Se una scheda utente viene persa e non è più autorizzata alla chiusura, devono essere annullate tutte le schede utente nel DFT. Successivamente devono essere assegnati di nuovo i diritti di accesso a tutte le schede utente autorizzate a chiudere. Vedi: "Revoca dei diritti di chiusura a tutte le schede utente" (pag. 113).

Ho perso una scheda di programmazione e desidero bloccarla.
Come procedere?

Eseguire dapprima un reset totale e subito dopo assegnare di nuovo le schede di programmazione e di cancellazione.

Il sistema non apre.
Cosa fare?

- Controllare il meccanismo di chiusura. Eventualmente, prima del controllo, chiudere il meccanismo completamente.
- Controllare il collegamento a spine. Se necessario innestare correttamente le spine.

Dati tecnici

Dimensioni	100 x 50 x 25 mm (lungh. x largh. x alt.)
Tensione di alimentazione	11-14 V AC o 12-17 V DC
Corrente assorbita	75 mA tip., max. 550 mA (con antenna esterna e 11 serrature FLC)
Lunghezza del cavo per l'alimentazione di tensione	100 cm
Presa 1	per Dialock FLC o distributore sestuplo (AMP Mate-N-LOK)
Presa 2	SMB per antenna esterna con LED
Presa 3	tipo RJ11 (presa plug 4/6) per Dialock Output Extender
Morsettiera I/O	Sezione cavo max. 0,5 mm^2
Range temperatura di esercizio	0° – 65°C
Umidità dell'aria	0 – 90 %, senza condensa
Fusibile	0,5 A interno sul Power Output (contro sovraccarichi e cortocircuito)